

Schweizerische Gesellschaft für Pneumologie

Korrigendum

In der Ausgabe Nr. 44 der Schweizerischen Ärztezeitung, Seite 2473, hat die Schweizerische Gesellschaft für Pneumologie den GlaxoSmithKline-Pneumo-Preis 2006 sowie den Boehringer-Ingelheim-Pneumo-Preis 2006 ausgeschrieben. Diese Ausschreibungen werden wie folgt ergänzt:

Es können Gesuche eingereicht werden, welche noch nicht publiziert oder zur Publikation akzeptiert wurden, ebenso wie Artikel, welche in den 12 Monaten vor dem Ein-sendeschluss erschienen sind. Dem Gesuch muss ein Begleitschreiben und ein Curriculum Vitae des Hauptinvestigators beiliegen. Der Kandidat / die Kandidatin darf mehrere Arbeiten einreichen.

Société Suisse de Pneumologie

Rectificatif

Dans l'édition no 44 du Bulletin des médecins suisses, page 2473, la Société Suisse de Pneumologie a annoncé la mise au concours du Prix Pneumo GlaxoSmithKline 2006 et du Prix Pneumo Boehringer Ingelheim 2006. Ces annonces sont complétées comme suit:

Le concours est ouvert aux manuscrits non encore publiés ou acceptés pour publication, ainsi qu'aux articles ayant paru dans les 12 mois avant la date limite de soumission. Une lettre du premier auteur, accompagnée de son CV, doit accompagner la demande. Le candidat peut soumettre plusieurs travaux.

Chargenrückruf

Daktarin® Mundgel, Zulassungsvermerk 43 494, Charge 5HB0Y00

Janssen-Cilag AG ruft die Charge 5HB0Y00 von Daktarin Mundgel (Wirkstoff: Miconazol) in Absprache mit Swissmedic aus dem Handel zurück. Bei der Graduierung des Messlöffels wurde eine Abweichung festgestellt. Das Gesamtvolumen des Messlöffels ist korrekt, die verschobenen ½- und ¼-Markierungen führen aber zu einer höheren Dosis.

Daraus könnten folgende unmittelbare Gesundheitsrisiken resultieren:

- Schwierigkeiten beim Schlucken des erhöhten Volumens des Arzneimittels, wodurch bei Kindern die Möglichkeit der Blockierung des Rachens mit möglicher Aspiration besteht;
- Erhöhung der Miconazol-Exposition, wodurch die Wahrscheinlichkeit, dass unerwünschte Wirkungen, insbesondere Durchfall und Erbrechen, auftreten, erhöht wird;
- Die Dosiserhöhung kann zu einer Erhöhung der Inzidenz und des Schweregrades von Interaktionen führen.

Bitte retournieren Sie bis spätestens 15. Dezember 2005 die betroffenen Packungen der Charge 5HB0Y00 gemäss dem Lieferweg an Ihren Lieferanten (z.B. Apotheke → Grossist → Janssen-Cilag AG). Zudem werden alle Ärzte gebeten, diejenigen Patienten, welchen seit September 2005 das Produkt verschrieben oder abgegeben wurde, zu kontaktieren und aufzufordern, Packungen der betroffenen Charge an die Abgabestelle (Arztpraxis/Apotheke) zurückzubringen.

Es sind keine weiteren Chargen betroffen.

Janssen-Cilag AG, Baar

Retrait du lot

Daktarin® gel oral, n° d'autorisation 43 494, lot 5HB0Y00

Janssen-Cilag AG retire du marché le lot 5HB0Y00 de la préparation Daktarin gel oral (principe actif: miconazole) en accord avec Swissmedic. Une erreur a été découverte dans la graduation de la cuiller-mesure. Le volume total de la cuiller est correct, mais les marques ½ et ¼ sont apposées trop haut, ce qui entraîne un surdosage.

Les risques immédiats pour la santé qui pourraient en résulter sont les suivants:

- difficulté à avaler la dose supérieure de médicament d'où, chez les enfants, un blocage éventuel du pharynx avec aspiration possible;
- augmentation de l'exposition au miconazole, d'où un accroissement probable des effets indésirables, notamment diarrhée et vomissements;
- un surdosage peut induire une incidence plus forte et une augmentation de la gravité des interactions.

Veuillez retourner avant le 15 décembre 2005 les emballages concernés du lot 5HB0Y00 à vos fournisseurs par la même voie que la livraison originale (par ex. pharmacie → grossiste → Janssen-Cilag AG). En outre, tous les médecins sont invités à contacter les patients à qui ils ont prescrit ou remis le produit depuis septembre 2005 et à leur demander de rapporter les emballages du lot concerné à la personne ou au point de vente qui les leur a remis (cabinet médical ou pharmacie).

Aucun autre lot n'est concerné.

Janssen-Cilag AG, Baar